

# Le Marché de Noël de l'École des Enfants-de-la-Terre

Samedi 1<sup>er</sup> décembre de 10 h à 16 h

2000, chemin Val Estrie, Waterville

*Plongez dans l'esprit des Fêtes!*

**L'École convie chaleureusement  
petits et grands à cette grande fête  
traditionnelle**



- Contes pour enfants
  - Coin des petits  
(surprises pour les tout petits)
- Ateliers pour enfants de tout âge
- Fabrication de chandelles
- Fabrication de crèches
  - Décorations de Noël
  - Salon des artisans
- Couronnes de Noël de fabrication artisanale
  - Café viennois
  - Repas du dîner
- Marrons grillés à l'extérieur

• Ouverture	10h00
• Artisans et exposants	10h00 à 16h00
• Conte (3 à 5 ans)	11h30 et 13h30
• Conte (5 à 8 ans)	14h30 et 15h15
• Ateliers	10h30 à 15h00
Boutique des petits, chandelles trempées, fabrication de crèches et de décorations	
Ouverture du Café Viennois	10h00
Ouverture du restaurant	11h30
Vente des surplus du restaurant	14h30
Feu rassembleur	16h30

**Artisans** de 10 h à 16 h / From 10 a.m. until 4 p.m.

- Bijoux Al-Ly Bijoux / Jewellery
- Caitya Du Caprice Caprin  
Fromage de chèvre / Goat cheese
- Créations Marcelle et André  
Tissage et peinture sur bois / Weaving and wood painting
- Créations MJA  
Produits pour le bain, lampes et peinture sur verre  
Bath product, lamps and glass painting
- École des Enfants-de-la-Terre  
Vente de couronne de Noël / Xmas wreath sale
- Église Catholique Vente de pâtisseries / Pastry sale
- Folie Perles Bijoux / Jewellery
- Françoise Fillion  
Sculpture de papier à relief / Embossed paper sculpture (3D)
- Gemme du Monde  
Bijoux et cuir albanone / Jewels and leather albanone
- Hélène Laroche Peinture acrylique / Acrylic paint
- La Rose des Champs  
Lotions et gelées à base de rose / Rose based lotions and jams
- Lucette Gagné  
Colliers noisetier et sacs / Hazel tree necklaces and bags
- Lucie Corriveau  
Bébés réalité, poupées de collection à adopter  
Life like dolls, a want to adopt doll collection
- Micheline Breton  
Cartes de souhaits brodées et linge de table brodé  
Embroidered cards and table linen
- Raymond Robert Miel / Honey
- Roger Larouche  
Cabanes à maringouins / Mosquitoe houses

**Pour plus d'informations : 819-837-2456**  
[www.tourismecoaticook.qc.ca/noel](http://www.tourismecoaticook.qc.ca/noel)  
[tourisme@waterville.ca](mailto:tourisme@waterville.ca)

# Marché de Noël de Waterville

1<sup>er</sup> & 2 décembre

4 églises vibreront aux chants  
de chorales estriennes

4 churches will vibrate to the  
sounds of Eastern Township choirs



**Preston Ingham** vous invite dans le vestiaire  
de 1922 des joueurs de hockey de Waterville  
**Preston Ingham** invites you into the 1922  
Waterville hockey players dressing room

*Artisans au/at Collège François Delaplace*  
**Pour des cadeaux originaux**  
**Will offer you original gifts**

Repas chauds de 11 :30 à 14 :30  
Hot meals between 11 :30 and 2 :30 p.m.

365, rue Compton Est, Waterville



# Chorales Chœurs

## Le chœur des nations

Chorale gospel style nord-américain  
qui fait vibrer les cœurs.

Sous la direction de Élisane Petit et Mélanie Pruneau

## Le groupe Mission

Groupe de saveur antille et afro-québécoise

Sous la direction de Jeannete Imurabi

## Gospel Voice

Chœur d'enfants qui nous transporte  
et nous donne la joie de vivre.

Sous la direction de Denise Batiste

## Il n'y a personne comme Jésus

Chœur qui réchauffe et enrichit les cœurs par sa  
diversité culturelle (afro-latino) et sa profondeur.

Sous la direction de Jacques Vermette et le Pasteur  
Matthieu Anku

## Praiserz

Des jeunes qui chantent de tout leur cœur  
accompagnés de leurs troupes de danse. C'est  
l'émerveillement.

Sous la direction de Yan Duhamel

## Chorale Japonaise a capella

De l'Université Bishop, composée par des étudiants  
(japonais et canadiens), des résidents de Sherbrooke  
et des environs et du personnel enseignant

The members consist of the students (Japanese and  
Canadian), residents in and around Sherbrooke, and  
the teaching staff.

Sous la direction de M. Hizawa Katsunori

## La Clé des chants de Coaticook

Programme éclectique enrobé de chants traditionnels

Sous la direction de Marc Boudreau

## La Chorale Chœur à cœur

Voix mixtes d'enfants et d'adultes

Sous la direction de Caroline Derarslanian

## Les Voix Libre D'Orford

Ensemble vocal formé de 25 choristes amateurs  
de partout en Estrie, interprétant des œuvres du  
répertoire choral à voix mixte de la Renaissance  
à nos jours.

Sous la direction de Maude Fréchette-Gagné

## Les Voix Lactées

Ensemble vocal de voix de femmes qui se propose  
d'explorer un répertoire riche et varié, passant par  
différentes époques et régions du monde.

Sous la direction de Maude Fréchette-Gagné

## Le Choeur Cantates et Cantons

Tour à tour, les noëls que vous entendrez seront  
chantés a cappella. Tantôt très anciens et plus  
contemporains, de très loin et d'ici en Estrie, pour  
entonner l'essentiel de l'esprit de Noël.

Sous la direction de Louise Drouin

## La Chorale des Gâteaux des Anges de St-Patrice de Magog

L'orgue à tuyaux accompagnera les chants sacrés  
et la musique de Noël.

Sous la direction de Claire Mercier

## Horaire des chorales / Choirs schedule

### Église Évangéliste Saint John

60, rue Compton Ouest

#### Samedi 1<sup>er</sup> décembre

11h00 Chorale Japonaise

#### Dimanche 2 décembre

11h00 Gospel Voice

14h00 Cantates et Cantons



### Église Catholique Notre-Dame de l'Unité

360, rue Compton Est

#### Samedi 1<sup>er</sup> décembre

13h00 Choeur des Nations

14h00 Yoshua mon roi  
et Gospel Voice

15h00 Praiserz

16h00 Praiserz et Personne comme Jésus

#### Dimanche 2 décembre

11h00 Clé des Chants

14h00 Choeur des Nations

15h00 Praiserz

16h00 Groupe Mission et Personne comme Jésus



### Église United

460, rue Principale Sud

#### Samedi 1<sup>er</sup> décembre

10h00 Chorale Japonaise

13h00 Voix Libres

14h00 Personne comme Jésus

15h00 Gâteau des Anges

16h00 Choeur à cœur

#### Dimanche 2 décembre

13h00 Voix Lactées



### Chapelle du Collège François-Delaplace

365, rue Compton Est

#### Samedi 1<sup>er</sup> décembre

13h00 Gospel Voice et

Groupe Mission

14h00 Choral Japonaise

#### Dimanche 2 décembre

11h00 Cantates et Cantons

13h00 Yoshua mon roi

